

Ենդղեց Արտօնքին Դործոց Ասմ. Պաշտօնեայն բարեհաճած է հրամանաւ Վեհափառ թագուհւոյն հետեւեալ պատասխանագիրն ուղղեալ առ Շմենապատիւ Ամսագահն Առւրը Մթուոյս :

Արտօնքին Դործոց Պաշտօնատուն  
Յունիո 21. 1872

Sir,

Պատիւ ունիմ յայտնել Ձեր Արքագնութեան թէ անթերի հասուցի թագուհւոյն Նորին Վեհափառութեան ուղղուած նամակը, ընդ որոց եւ Ձեր Արքագնութեան անցեալ Ուստի 15 թուականի նամակին ընկերացած գրեանքը, որոնք կը պարունակեն Ասհակ արքեպիսկոպոսի գրած մէկ Պատմութիւնը իւր ՚ի Հապէշտանը անապարհորդութեան վրայօք, զորյանձն առած էր ՚ինպատ այն տեղ թէսդորոս թագաւորէն բանուած Ենդղեցի բանտարկելոց :

Այժմ հրաման ստացայ թագուհին, Ձեր Արքագնութեան աւանդել Նորին Վեհափառութեան սերտ չնորհակալութիւնները յիշեալ մատենագրութեան համար, զոր բարեհաճած էիք նուիրել Նորին Վեհափառութեան, միանդամայն պատիւ ունիմ չնորհակալըլու Ձեր Արքագնութեան ինձ նուիրել բարեհաճած հատորին համար :

Պատիւ ունիմ մնալ,  
Sir,  
Ձեր Արքագնութեան  
Շմենահնազանդ  
Կոնսարհ ծառայ  
Արքանութեան

Նորին Արքագնութեան Պատրիարքի  
Հայոց Արքասաղէմի :

Foreign Office,  
June 21. 1872.

Sir,

I have the honour to acquaint Your Eminence that I did not fail to forward to The Queen the Letter addressed to Her Majesty, together with the Volumes which accompanied Your Eminence's letter of the 15<sup>th</sup> of March last, containing a history written by the Archbishop Isaac of his journey into Abyssinia undertaken on behalf of the British Prisoners detained there by King Theodore.

I have now been commanded by the Queen to convey to Your Eminence Her Majesty's best thanks for the Copies of the Work in question, which you had the kindness to present to Her Majesty, and I have at the same time the honour to thank Your Eminence for the Volume which you have been so good as to present to me.

I have the honour to be,

Sir,  
Your Eminence's  
Most obedient  
humble Servant

(Signed) Granville

His Eminence

The Armenian Patriarch  
of Jerusalem.